Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 66 (1969)
Heft: 8

Rubrik: Pesées et stations d'observations

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

sortir encore un essaim ; vite je tente d'intervenir, mais il est trop tard ! La reine s'était déjà envolée et la ruchette était dépeuplée au point que les jeunes abeilles, prises également de cette sorte de folie, tombaient sur le sol, ne sachant suivre leurs aînées. A l'intérieur de ma ruchette, seules quelques jeunes naissances se traînaient sur le couvain abandonné.

Mais que sont devenus mes essaims. Bien sagement, ils se sont groupés et posés sur le premier emplacement, en une immense grappe. Tout de suite je songeai à sauver ma ruchette et me mis à la recherche de sa reine. Je la trouvai facilement sur une brindille, avec un petit groupe d'abeilles, nettement séparé du gros paquet. J'eus comme l'impression qu'on ne s'intéressait pas beaucoup à elle, le gros de la troupe paraissant attiré vers la grosse masse qui devait contenir une autre reine vierge. Je mis en cage ma fuyarde puis, sans me soucier si j'enlevais ou non la jeune reine, je prélève dans l'essaim une population suffisante pour peupler ma ruchette, population que je claustrai dans ma caisse avec la reine encagée et que j'éloignai du rucher.

Je reviens à l'essaim. Le voilà qui s'agite et regagne la ruche essaimeuse : par le premier prélèvement, je lui avais enlevé sa reine, je l'avais rendu orphelin.

Tôt le lendemain, je reviens au rucher, et, après m'être assuré de la présence d'une jeune reine à la souche, je détruis les autres cellules royales.

Vers le soir, je vins m'occuper de la ruchette, pour voir ce qui s'y passait. Tout paraissait calme. Je délivrai la reine et la posai sur un cadre. Je relevai une poignée d'abeilles que je déposai sur la planchette d'envol, tout de suite celles-ci se mirent à battre le rappel et, avec précipitation, à regagner leur logis et la vie reprit normalement son cours comme si rien ne s'était produit.

On peut se poser diverses questions :

Pourquoi un essaim à cette heure si tardive ?

Pourquoi la population de la ruchette s'est-elle jointe à l'essaim ?

J'avoue que malgré ma longue expérience, je n'ai jamais été témoin d'un fait semblable. *(adap. G.C.)*

Tiré de la « Belgique apicole »

PESÉES ET STATIONS D'OBSERVATIONS

Du 6 juin au 5 juillet 1969

Alt.	*Station*	*aug.*	*dim.*	*Observations*
357	La Plaine	2,400	1,800	Pluie et froid jusqu'au 30.6. La disette guette nos colonies.
400	Troinex	8,300	—	Aug. régulières, mais pas très spectaculaires. Maximum 0,450 g. un jour.

Alt.	*Station*	*aug.*	*dim.*	*Observations*
450	Lussy/Morges	7,000	3,000	La miellée s'annoncerait, mais chaque fois une bonne averse vient tout anéantir.
500	Bex	5,750	3,250	Dim. continuelles jusqu'au 2 juillet, puis 3 bonnes journées. Dû encore nourrir le 25 juin.
595	Ecublens	—	3,000	Aucune aug. en juin. Donné 3 kg. de sirop pour maintenir forte colonie sur la bascule à son niveau.
600	Cheseaux	1,500	2,900	Il faut nourrir les fortes colonies, pas de signe de miellée.
620	Echallens	—	7,600	Avec ce temps froid et pluvieux, préparons une bonne réserve de sucre.
650	Gros-de-Vaud	7,400	6,900	Quand il faut en juin chauffer le fourneau, point de combustible pour l'extracteur.
820	Gorgier	0,800	4,850	Famine complète. Sans secours en sucre, c'était la condamnation à mort, 3 kg. par colonie pendant cette période. Du 2 au 5 juillet quelques aug. de 150 g.
970	Le Locle	7,000	3,100	Temps désastreux ; certaines colonies doivent être secourues.
1150	Les Caudreys	2,000	—	Pas de 1re récolte, espérons encore sur la 2e. Première rentrée valable 1 kg. le 4.7. Avons eu samedi 5.7 un orage et une pluie diluvienne pendant 3/4 d'heure.
580	Senarclens	0,750	1,200	Faible récolte sur trèfle blanc, les rares jours où la température le permet et où la pluie cesse de tomber.

Si au mois de mai, les résultats des pesées étaient peu encourageants, pour juin c'était le désastre. Tout nous fut accordé : pluie, grêle, froid en altitude, de la neige et des colonies mortes de faim. Rien d'étonnant qu'une certaine indifférence et découragement se soient manifestés. Nos correspondants restent muets ! Pourtant ce sont ces années-là que nous devons prouver notre intérêt et notre attachement à nos abeilles.

Genève, le 14 juillet 1969 *O. Schmid.*

DOCUMENTATION ÉTRANGÈRE

Le chant du bourdon

par J. Khalifman
(de Science et Vie, trad. Mme Morell)

Un savant hollandais, J. Gedhart de Middlebourg, a parlé du chant du bourdon en 1668.

C'est la première fois qu'on abordait ce sujet.